

fr – Notice d'utilisation du guide chirurgical

CONDITIONS DE CONSERVATION DU GUIDE CHIRURGICAL

Le guide chirurgical est composé d'un matériau sensible à l'humidité et à lumière (rayon ultraviolet), à ce titre nous vous recommandons de :

- Conserver le guide chirurgical dans l'emballage protecteur dans lequel il a été livré et doit être maintenu au sein de ce dernier autant que possible jusqu'à l'intervention chirurgicale.
- Entreposer le guide chirurgical dans un endroit sec à l'abri de la lumière (en particulier la lumière solaire directe).
- Ne jamais exposer le guide à des liquides (eau ou autre) pendant plus de 30 minutes car il existe un risque important de déformation.

PROTOCOLE OPERATOIRE PAS A PAS

1 – Désinfection du guide chirurgical

Le guide chirurgical ne supporte pas la stérilisation à l'autoclave, seule la désinfection est possible. Tremper le guide dans de la Chlorhexidine pendant 20 mn maximum, le sécher rapidement sans utiliser de source de chaleur avec un linge stérile sans peluche.

2 – Désinfection et stérilisation du foret pilote

à 134° pendant 18 minutes à l'autoclave.

3 – Tout le processus de forage est sous anesthésie locale

Les injections des produits anesthésiant doivent être faites à distance de la zone d'appui du guide. En effet, l'étape de l'anesthésie constitue une source de malposition par rapport au projet initial, l'injection locale du produit anesthésiant crée des tuméfactions muqueuses parfois peu perceptibles mais qui peuvent gêner l'insertion du guide à appui dentaire ou muqueux, ou favoriser sa mise en place dans une position incorrecte, ce qui peut induire une grande instabilité du guide.

4 – Mise en place du guide

Le guide doit être correctement mis en place, c'est une étape clé pour le bon déroulement de l'intervention.

en – Surgical guide manual

STORAGE CONDITIONS

The surgical guide is composed of a material that it sensitive to humidity and light (UV radiations), as such we recommend you to:

HYGITECH

smart dental surgery solutions

- Keep the surgical guide in the protective package in which it was delivered and must be maintained within as long as possible until the surgery.
- Store the surgical guide in dry place and protected from light (especially direct solar light)
- Never expose the guide to liquid (water or other) during more than 30 minutes because there is an important risk of deformation.

OPERATING PROTOCOL STEP BY STEP

1 - Disinfection of the surgical guide

The surgical guide does not support autoclave sterilization, only disinfection is possible. Dip the guide into chlorhexidine for 20 minutes, dry it quickly without using a heat source but with a sterile, lint-free cloth.

2 - Disinfection and sterilization of the pilot drill

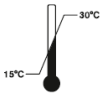
at 134°C for 18 minutes in an autoclave.

3 - The whole drilling process is completed under local anesthesia

The injections of the anesthetic products must be made at a distance from the guides support area. In fact, the anesthesia stage is a form of misplacement compared to the initial project, the local injection of the anesthetic product creates mucosal swellings sometimes unnoticeable but which can hinder the insertion of the tooth or mucous supported guide, or cause its placement to be misaligned, which can induce great instability of the guide.

4 - Implementation of the guide

The guide must be correctly implemented, it is a key step for the successful completion of the operation.



Conserver entre 15°C et 30°C
Keep between 15°C and 30°C



Conserver à l'abri de la lumière
Keep out of light



Attention
Be careful



Craint l'humidité
Sensitive to moisture



Fragile : manipuler avec soin
Fragile: move carefully



Dispositif à usage unique
Single use apparatus



Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé
Do not use if damaged package



Ne pas autoclaver
Do not autoclave



Non stérile
Non sterile



HYGITECH

www.hygitech.com
109B Avenue Charles de Gaulle
92200 Neuilly-sur-Seine - FRANCE
Tel : +33 (0)1 48 01 32 89